

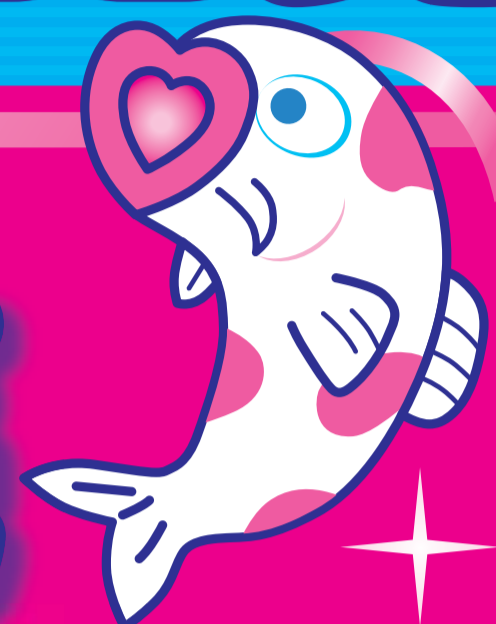
おぢや

20%もお得な!!

# こいこい商品券

おまたせ!

7月4日(土)から



## 商品券発売

# 1万円で2,000円お得!

500円券24枚つづり12,000円分の商品券が10,000円でお求めいただけます。

市内全域で

市内全域の取扱店舗でご利用になれます。  
大型店も一般店も使える「共通券6,000円分」と、地元一般店だけで使える「一般店専用券6,000円分」のセット販売になります。取扱店舗は裏面をご覧ください。

### 購入方法

- 購入される方は、お1人様 (15才以上) 2セットまでとなります。  
小千谷市内在住者・在勤者の方に限定させていただきます。(15,000セット限定)
- 予約された方は、専用応募はがき(控)をご持参の上、下記販売所でご購入ください。  
※必ず申込みされた販売所でご購入ください。

商品券販売所	販売期間		
	7/4(土)	7/5(日)	7/6~7/21
① 小千谷商工会議所	9:00~15:00		9:00~17:00 土・日・祝日は休み
② たかのスーパー	9:00~20:00	9:00~20:00	
③ サンプラザ2F事務室	9:00~17:00	9:00~17:00	9:00~17:00
④ 阿部商店(東栄1)	9:00~15:00		
⑤ 美好亭(片貝)	9:00~15:00	9:00~15:00	
⑥ イオン小千谷店1Fサービスカウンター	9:00~20:00	9:00~20:00	9:00~20:00
⑦ 小泉商店(岩沢)	9:00~15:00		
⑧ 真人とうふ	9:00~14:00	9:00~14:00	



### アンケート調査のお願い

商品券購入時、アンケート用紙をお渡ししております。  
アンケートにご協力いただいた方、先着1,000名様に、取扱店全店で使用できる500円商品券を進呈いたします。

**有効期限** 平成27年7月4日(土)~平成27年10月4日(日)

お問い合わせ

おぢやこいこい商品券実行委員会  
小千谷市本町2丁目1番5号(小千谷商工会議所内 TEL(81)1300)

# 私たちのお店で **おぢや** **こいこい商品券** をご使用ください!

**この表示の  
お店でご使用  
ください!!**



**【大型店】** (順不同)

アテナ 小千谷店  
ケーズデンキ 小千谷店  
コメリホームセンター小千谷店  
スーパーマルイ 東小千谷店  
チャレンジャー小千谷店  
ドラッグトップス小千谷店  
HIRASEI遊TSUTAYA小千谷インター店  
ひらせいホームセンター小千谷店  
株原信 桜町店  
株原信 西小千谷店  
ヤマダ電機テックランド小千谷店  
洋服の青山 小千谷店  
イオン 小千谷店

(下記はイオン様テナント登録店)

マクドナルド(1F)  
モンファインクリーニング(1F)  
コムサイズム(1F)  
サロン・ド・ピノーレ(1F)  
ハッシュアッシュ(1F)  
HANAGOROMO(1F)  
ハニーズ(1F)  
ラスコリナス(1F)  
エステール(1F)  
モルディ(1F)  
ミアスカーラ(1F)  
がんこ親父(2F)  
ナチュラルウェーブ(2F)  
宮脇書店(2F)  
原宿シャイン(2F)

※メタモルフオーゼびんしょう(1F)  
※一般店扱い

**この表示の  
お店でご使用  
ください!!**



**【一般店】**

**本町**

(有) 稲荷屋新聞店  
いろは寿司屋  
おこわや  
小千谷タクシー(株)  
風久酒店  
片市洋品店

割烹 寿々喜  
割烹 雪ヶ谷  
(株) カネオト  
カネ正平澤呉服店  
川上屋酒店  
café&bar SiLva  
(名) 川権商店  
(株) 角幸  
(資) 京屋商店  
魚志伝屋  
久志ひろ  
串ひろ路  
越(有) 阜月堂  
島屋書店・楽器店  
白木屋菓子店  
須倉衣料品店  
スナックカロラ  
すなっく きんぎよ  
せきの  
関万肉店  
創作居酒屋 楽笑  
たかのスーパー  
(有) 高由家具店  
田中屋  
(有) 大国商店  
DININGBAR ZUNZUN  
茶香茶楽  
手作りパンの店 麦穂の波  
(有) 時計・宝石・メガネタナカ  
ドッグサロン チーズ  
(資) トーユヤ  
(株) 中町国吉商店  
(有) 西久仏壇店  
花工房小杉  
花だより  
美容室 まるやま  
髪又  
ビントラ  
フタバ美容室  
ブティック おおたに  
堀儀  
本格焼酎と彩食 いいこって  
ミセス おおたに  
(有) 宮嶋薬局  
村田種苗店  
山吉書店  
(株) 山田屋  
山屋寿司  
米周時計店  
リケン補聴器センター  
わたや本店  
和韓ダイニング りゅう  
和食工房 旬香  
One Way  
ラウンジ 杏

**平成**

遠藤書店  
オーツカ洋服店  
COSMETIC ABE  
小料理 馬木  
米忠商店  
佐藤テレビ電機屋  
澤松月堂  
(株) 松月堂  
高栄クリーニング店  
(有) 田中園  
中央タクシー(株)  
(有) 富井清工場

バーバー嵐屋  
Barber せき  
美粧館 TORA  
美容室 az hair  
平野接骨院  
B・Blanc  
(有) 藤巻時計店  
ベーカリータキザワ  
(有) マッハプランニングオフィス  
(株) 山岸商会  
(有) 山長  
大和屋ネクタイ工房  
横山表具店  
吉水屋酒店

**日吉**

(有) 割烹竹屋

**船岡**

池時計メガネ店

**元町**

大川印刷(株)屋店  
割烹浜魚店  
(資) 野辺魚店

**上山**

衣料のヒロゴ  
池庄商店  
桐安商店  
(株) クラサワ おぢや上山ステーション  
山東商店  
島重木工所  
瀬沼風呂店  
(有) ダスキン小千谷  
(有) ネクスト  
野口理容所  
ヘアサロン ヨシザワ  
横民仏壇店  
理容室オーハシ

**土川**

スズキアリーナ小千谷西側小千谷モーターズ  
(有) 米又商店  
(株) 高橋電気山  
(有) よこ山

**稲荷町**

テラー保坂

**東栄**

阿部商店  
I S A H A I R  
イマイ商店  
駅前おかずやさん  
榎本時計店  
小千谷そば和田  
カインズ薬局  
会席・仕出し 山次  
割烹かねつ  
きれい癒しの店マルケ  
国松クリーニング店  
久保田商店  
(有) ゴッチャドーロ  
米太輪店  
サクライ写真館  
食品ギフト 吉雪  
シューズ&バック ヤマシン  
スター美容室  
高留商店  
だんごとお食事の店 かねこ  
テーエス商会

(有) 東大寿司  
肉の片桐  
美容室カプラン  
星三茶舗  
丸喜酒店  
柳屋金物(株)  
レディースしんぼ

**旭町**

(有) 旭オートサービス  
カフェ&ベーカリー ティアラ  
さちのさと鍼灸治療院  
セブンイレブン小千谷東  
肉清  
(有) 廣井自動車整備工場  
水田(株) 布ギャラリー  
米岡石油(株) 東小千谷給油所

**蕨生**

(株) 魚晃蔵  
(株) 魚晃水ぐるま  
キムチ工房 小千谷  
(有) 酒のカドヤ  
山海  
さち理容室  
セブオン小千谷元中子店  
地域間交流センター-ちぢみの里おぢや  
(株) 東医・ひまわり鍼灸院  
旅館上の湯  
(有) 渡辺自動車整備工場

**塩殿**

デイリーヤマザキ 小千谷塩殿店

**池ヶ原**

雪蔵の里

**城内**

あいうえお  
居酒屋 こむぎ  
一品香  
(株) 魚沼自工  
オートボックス小千谷店  
(有) 小千谷トラベル  
かたやま  
角屋サンプラザ店  
割烹日高  
喜久鮎  
(株) 氣心  
(有) クリーニングハトヤ  
ケータイショップ カスタネット  
けやきぱーく  
ごつつお家がみんな  
さい賀  
サンプラザ2F 逸品館  
食泉小千谷店  
栄寿司堂  
春泉堂  
スナック CO・CO  
スナック つぐみ  
関モーターズ  
セブンイレブン小千谷城内1丁目店  
田辺屋  
(資) タムラ電機  
ドコモショップ小千谷店  
トラットリア レ・アーリ  
鉄ペい  
(有) 戸田商店  
とみえ美容室  
中村堂美術印刷  
(有) 肉一

(株) 西巻ソーゴ自動車工業  
野澤ラジオ電機商会  
羽鳥美容室  
ハリカ小千谷店  
ピザキャナック  
(有) ビューティサロンセヌマ  
ひまわり薬局  
(有) 仏壇の滝寅  
フレンドリー  
(有) 星野屋  
ホテル千景  
ホテルニュープラザ  
みつ美容室  
ミドリ薬品(株) クスリのみどり  
美ノ国屋  
メガネのイマイ  
焼肉レストラン 魯山小千谷店  
夢きぶん  
米岡石油(株) 西小千谷給油所  
らーめん太郎  
ラーメンつり吉 小千谷店  
ラーメン処 やまふじ  
ラウンジ花みずき  
L U Z L U Z  
(有) レディース美容室  
株和光造園緑地建設 花のギャラリー-WAKOH  
和風レストラン里

**千谷川**

セブンイレブン小千谷千谷川  
(有) 竹島屋製菓  
(株) 白友舎  
ひらさわ  
広徳商店  
ふとんの綿松  
山口肉店  
渡辺クリーニング店

**平沢**

エアーズカフェ 小千谷店  
(株) クラサワ おぢや北ステーション  
(株) 里味いどころ里味小千谷店  
スイーツ&カフェ コラソン  
(株) 滝沢印刷  
男子専科 平忠  
とんかつ太郎 本店  
(株) 日本観光  
メガネのいおか 小千谷店  
ヘアサロン たえこ  
美容室 おれんじ  
美容室 GRANDE・Papas  
メタモルフオーゼびんしょう  
わたや平沢店

**桜町**

(有) 角屋  
(株) カメラショップ ユザワ  
川上うなぎ店  
S a f a  
食堂カフェ うえきing  
すし道楽 小千谷店  
(株) セイブ電器  
ビストロ さくら  
ヘアワークスカザマ  
(株) ホームセンター大川桜町店  
山賀車体  
米岡石油(株) 小千谷インター給油所  
O N E 代行

**千谷**

(株) 岡村商店自動車整備工場

小千谷そば処 やまぐち  
(有) セーデン  
美容室 K i R A  
れいこ美容室

**小栗田**

金子自動車屋  
金須坂屋  
ホワイトクリーナーズ

**三仏生**

かね三商店  
キャットハンド  
(株) 草野商店  
セブンイレブン小千谷大橋店  
Private Nail M&School  
渡雄商店

**岩沢**

小泉商店  
浜屋モーターズ  
半田川商店  
より処山紫

**真人**

真人とうふ  
まるい  
ち  
大和屋商店

**片貝**

大津屋菓子店  
大金盛屋薬局  
金盛寿司  
米周商店  
(有) 米萬商店  
(有) 紺写真館  
佐藤写真館  
(有) デンキのあだち(eプラザ片貝店)  
フジクリエイイト(株)  
(資) 藤文商会  
(株) ぶれしや  
美好亭  
(有) 山理自動車商会

**西中**

小千谷米穀(株)

**若葉**

(株) 位下印刷  
小千谷観光バス(株)  
S P O O L  
麺やようか

**横渡**

(株) 内山自動車

**坪野**

(有) 農園ビギン  
小千谷カントリークラブ

**浦柄**

はなよし

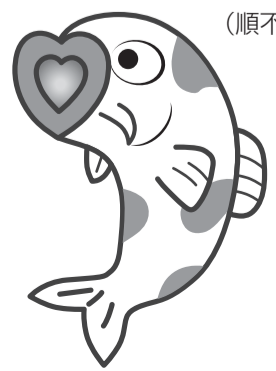
**山谷**

西牧石油店

**西吉谷**

魚滝

(順不同)



— おぢや元気応援団! —